



ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
අ.පො.ස. (උ.පෙළ) විභාගය - 2017

87 - ජපන්

ලකුණු දීමේ පටිපාටිය



මෙය උත්තරපත්‍ර පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා සකස් කෙරිණි.
ප්‍රධාන/ සහකාර පරීක්ෂක රැස්වීමේ දී ඉදිරිපත්වන අදහස් අනුව මෙහි වෙනස්කම් කරනු ලැබේ.

අවසන් සංශෝධන ඇතුළත් කළ යුතුව ඇත.



தமிழ் இலக்கியப் பரிசு
1982 - மார்ச் (அக்டோபர்) காலம்

பக்கம் - 23



தமிழ் இலக்கியப் பரிசு



தமிழ் இலக்கியப் பரிசு
1982 - மார்ச் (அக்டோபர்) காலம்
தமிழ் இலக்கியப் பரிசு
1982 - மார்ச் (அக்டோபர்) காலம்

தமிழ் இலக்கியப் பரிசு

අ.පො.ස. (උ.පෙළ) විභාගය - 2017

87 - ජපන්

ලකුණු බෙදීයාම

$$\text{I පත්‍රය} \quad 02 \times 50 \quad = \quad 100$$

$$\text{II පත්‍රය} \quad \text{I කොටස} \quad = \quad 170$$

$$\text{II කොටස} \quad = \quad 30$$

$$= \quad 200/2$$

$$= \quad 100$$

$$\text{I පත්‍රය} \quad = \quad 100$$

$$\text{II පත්‍රය} \quad = \quad 100$$

$$\text{අවසාන ලකුණු} \quad = \quad 200/2 \quad = \quad 100$$

I පලමු / வினாத்தாள் I / Paper I

すべての質問に答えなさい。

最も適当な答えを(1)、(2)、(3)、(4)の中から選びなさい。

● _____に入る最も適当な言葉はどれですか。

1. 毎日、母からもらう _____ を貯金して、ゲームソフトを買いたい
と思っています。

(1). おべんとう (2). おもちゃ (3). おみやげ (4). おこづかい

2. A: 最近ずっと暇で、朝から晩まで食べたり寝たりしていますよ。

B: 大丈夫ですか。 _____ にならないように気をつけてね。

(1). 気分転換 (2). 運動不足 (3). 職業病 (4). 寝不足

3. A: カマニさんはいつも音がくを聞いていますね。どんな音がくが
好きですか。

B: いろいろ聞きますが、 _____ のが好きです。

(1). しずかな (2). へいわな (3). しんばいな (4). しんせんな

4. 電子辞書はとても便利です。知らない言葉の意味をすぐ _____
ことができます。

(1). えらべる (2). くらべる (3). ならべる (4). しらべる

5. 週末は友だちと映画を見に行きました。とてもおもしろい _____
で、みんなでよく笑いました。

(1). アイディア (2). モデル (3). デザイン (4). ストーリー

6. A: この学校では毎朝、授業が始まる前に10分間 _____ をします。

B: そうですか。それは健康にいいですね。

(1). しゅくだい (2). たいそう (3). ちょうれい (4). よしゅう

7. 誕生日におばさんにケーキを _____ もらいました。店のもの
より形も味もよかったです。

(1). かって (2). やいて (3). ゆずって (4). つって

8. だんだん暑くなってきましたね。この町の平均 _____ は何度
ですか。

(1). めんせき (2). ちょうさ (3). きおん (4). きじゅん

9. コンサートはあしたですよね。あまり時間がありません。服や
アクセサリーを全部 ^{ぜんぶ} ^{じゅんぷ} 準備しておくように言われましたよ。
みんなでがんばりましょうね。

- (1). もとに (2). ゆっくり (3). たいらに (4). しっかり

10. 彼は やせてきました。何か病気かもしれません。

- (1). なかなか (2). ふらふら (3). どんどん (4). だいたい

● ^{かせんぶ} ^{ことば} ^{かんじ} 下線部の言葉は漢字でどう書きますか。

11. 日本たいしかんはどちらですか。

- (1). 大使館 (2). 太使飯 (3). 犬使飲 (4). 太使館

12. これから質問します。しょうじきに答えてください。

- (1). 症値 (2). 政真 (3). 正直 (4). 定直

13. 私はしんがくするつもりはありません。高校を卒業してすぐ仕事を
したいと思っています。

- (1). 親学 (2). 新学 (3). 留学 (4). 進学

14. ^{しき}式は午前9時からかいかいしたいですので、みなさんは8時45分
までにメインホールに集まってください。

- (1). 会閉 (2). 閉会 (3). 会開 (4). 開会

15. くすりが^あ見つからない病気はまだたくさんあります。

- (1). 薬 (2). 楽 (3). 草 (4). 葉

● 下線部の漢字はどう読みますか。

16. スリランカ人学生には「時間をまもらない」という弱点があります。

- (1). シャくてん (2). ジャくてん (3). きょうてん (4). よわでん

17. スリランカはどこから天然ガスを輸入していますか。

- (1). てんねん (2). てんぜん (3). ていねん (4). あまぜん

18. 初めて日本人のペンフレンドにEメールを書いたら、早速返事をもらいました。

- (1). そうそく (2). はやはや (3). さっそく (4). そっそく

19. 私は辛いものが大好きですが、食べすぎると体に悪いですね。

- (1). からい (2). かたい (3). にかい (4). あまい

20. 来月、姉が結婚してアメリカに行きます。

- (1). けっこん (2). けつこん (3). こんやく (4). ばんこん

● _____に入る最も適切な答えはどれですか。

21. スーパーは土曜日と日曜日 _____ どちらのほうが買い物しやすいですか。

- (1). には (2). では (3). のと (4). から

22. 試験が簡単 _____ つまらないので、今後少し難しくしようと思っています。

- (1). にも (2). には (3). から (4). だと

23. 最近みなさんは手紙の代わりにEメールで連絡を _____ ようになりました。

- (1). する (2). できる (3). している (4). しない

24. あっ、危険！その建物は_____ですよ。危ないですからにげてください。

- (1). たおり (2). たおれ (3). たおる (4). たおし

25. みなさんは紙について知っていますか。紙は木から作ります。紙を作るとき木を切ります。ですから私は紙を_____ようにしています。一本でも木をまもりたいからです。

- (1). つかわない (2). つかう (3). つかえる (4). つかない

26. 黒田：せんばい、ドラマ練習に一階の部屋を一時間ぐらい_____ください。

品川：いいよ。

- (1). つかって (2). つかわれて (3). つかわせて (4). つかわせられて

27. では、発表を始めたいと思います。みなさん、こちらを_____ください。

- (1). おはいけんになって (2). はいけんなさって
(3). ごらん (4). ごらんいただいて

28. 梅雨なのに、_____。

- (1). 雨が全然やみません (2). 雨が全然降りません
(3). 雨が降りすぎて大変です (4). 雨が降ってうれしいです

29. ジャヤくんは私のなくした計算機を_____。本当に助かりました。

- (1). さがしてやりました (2). さがしてもらいました
(3). さがしてあげました (4). さがしてくれました

● _____ ^{はい} に入らない ^{こた} 答えは どれですか。

30. 今週はずっといい天気ですね。あしたも _____。

- (1). はれるかもしれません (2). はれるでしょう
(3). はれる予定です (4). はれると思います

● ^{ただ} ^{ぶん} 正しい文は どれですか。 正しい文 です。

31.

- (1). かれは歌を歌いながら漢字を練習することができます。
(2). 雨の日はせんたくものがかわきにくいだから本当に大変です。
(3). この歌を知らないですか。カラオケによく歌われますよ。
(4). 先生はいつ帰国いたしますか。みんながお待ちしております。

● ^{ただ} ^{ぶん} 正しくない文は どれですか。 正しくない文 です。

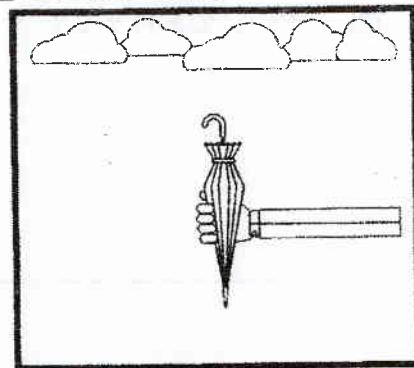
32.

- (1). わたしは大学に入って日本語を勉強しようと思っています。
(2). 道がわからなかったら、ご連絡ください。
(3). 家ではよく果物をジュースにしてのみます。
(4). 一日8時間以上働くのを健康によくないです。

● ^え ^み 絵を見 なさい。 _____ ^{はい} ^{もっと} ^{てきとう} に入る 最も 適当な 答えは どれですか。

33. くもってきましたね。かさを _____。

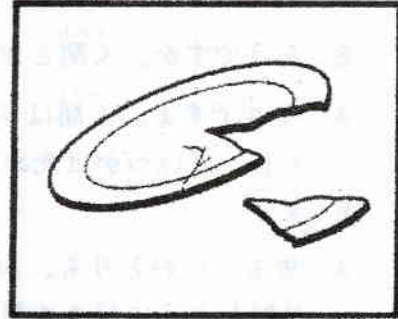
- (1). 持って行かないほうがいいですよ
(2). 持って行ったほうがいいですよ
(3). 持って行ってはいけませんよ
(4). 持って行くよていですよ



34. A: すみません。おさらを_____。

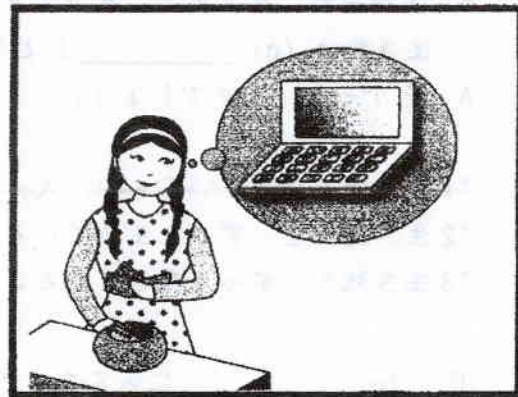
B: いいですよ。気にしないでください。

- (1). われてしまいました
- (2). われてしまわないでください
- (3). わってしまいます
- (4). わってしまいました



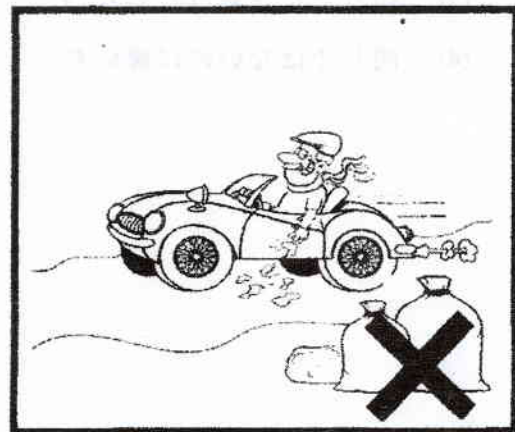
35. _____ ためにお金をためています。

- (1). 電子辞書を借りる
- (2). 電子辞書を買う
- (3). 電子辞書を買える
- (4). 電子辞書を貸せる



36. ゴミを道路に_____。

- (1). 捨ててください
- (2). 捨てなければなりません
- (3). 捨ててはいけません
- (4). 捨てないそうです



● 次の文章を読んで質問に答えなさい。

A: 人間も虫も同じ*¹ 生き物ですが、なぜ人間は虫が嫌いなんですか。

B: そうですね。人間と虫は同じですか。

A: そうですよ。人間は「子どもを残したい」、「年を取るとよわくなる」、「いつかは死ぬ」、「*² 生き続ける力がある」生き物ですね。

B: ええ。

A: 虫も、にわとりも、ねこも、それから花も木もすべての生き物は人間と同じように*³ 生き残りたいですが、年を取ってよわくなったら、いつかは死にますよ。同じだと思いませんか。

B: 生物学的に考えると、そうですね。人間は「地球に生きるすべての生き物は (a) _____」と思っているのかもしれませんが。

A: そうそう。そうでしょう。

*¹ 生き物: 生きているもの、人、動物、木など

*² 生き続ける: ずっと生きていること

*³ 生き残る: ずっと生きていること、死なないこと

37. (a) _____ に入るもっとも正しい答えは以下のどれですか。

- (1). 同じではないから嫌いだ
- (2). 同じですから嫌いだ
- (3). 同じでなければならない
- (4). 同じではないのに嫌いだ

[ප්‍රශ්න 37 දී පිටුවේ ඇති ප්‍රශ්න සඳහා පිටුවේ ඇති පිටුව බලන්න]

● 次の会話を読んで質問に答えなさい。

日本語学校で女の人が受付の人と話しています。

女：あの一、日本語を勉強したいんですけど、どんなコースがありますか。

男：はい。いろいろなコースがございますが、今度の日本語能力試験、受けられますか。

女：いいえ、試験のためではありません。もう少し話せるようになりたいんですけど…。

男：では、このコースはいかがですか。たくさん練習できますよ。一人だけのプライベートレッスンですから。

女：そうですね…。でも、週末は予定が入っていますので、平日のほうがいいんですけど。

男：じゃ、こちらかこちらはいかがでしょう。

女：うーん、人数が少ないほうがいいんですけど、大学の授業が4時に終わってここまで30分かかりますから…。

38. 女の人はい以下のどのコースを選びますか。

(1).

(2).

コースA

水・金(17:00~19:00)

2~3人の小グループで

たのしく話しましょう!

コースB

火・木(17:30~19:30)

15~18人までのグループレッスン!

日本語を上手になりましょう!

(3).

(4).

コースC

月・水(18:00~20:00)

4人までの少人数で、たくさん勉強

日本語能力試験に合格しましょう!

コースD

日(10:00~12:00)

一人だけのプライベートレッスン!

あなたに合わせて練習できます!

● 次の文章を読んで質問に答えなさい。

先月、スリランカ人の働く人に働く時間や仕事を休むことについて調査をしました。コロンボ、キャンディー、ゴールの会社、工場や有名な店で働いている人 300 人にアンケート調査に答えてもらいました。

その結果、スリランカ人の働いている人の半分以上は、年は関係なく、一日に 5 時間も働かないことがわかりました。それはほかの発展しているアジアの国と比べて少ないです。そして、40代の半分以上の人は会社を休むことについては、「毎年一人の人が 45 日間休むことができます。理由はあってもなくても、その 45 日間は必ず休まなければなりません。」と答えました。しかし、20代では、「病気になったときは休みますが、あまり会社を休みたくない。」と答えた人が 70% もいました。仕事をするときに時間を守ることは、時間を守ることができない場合が多いと答えた人が全体の 46% でした。

39. 文章の内容と合っている文はどれですか。

- (1). スリランカ人の若い人は長い時間働かない、休むことが多い人たちです。
- (2). スリランカ人の 40代の人仕事時間を守りませんが、長い時間働きます。
- (3). スリランカ人の働く人は一年に 45 日間休まなければなりません。
- (4). スリランカ人の働く人の 50%以上は一日に働く時間が短いです。

● 次の文章を読んで質問に答えなさい。

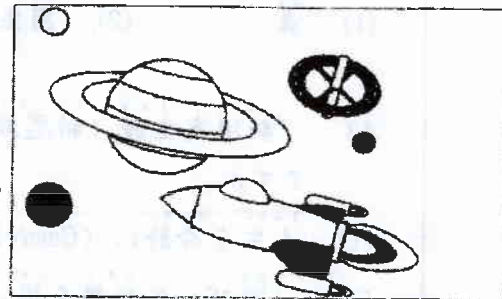
みなさん宇宙について知っていますか。宇宙人を見たことがありますか。宇宙はどんなところですか。もし、宇宙人が地球に入って来たら、どんなことをすると思いますか。人間は長い間宇宙について研究してきましたが、宇宙開発はまだだと思ひます。

宇宙開発ができたらしどのようなことができるようになるのでしょうか。まずは、現在の地球のエネルギー問題が解決できるでしょう。地球が持っていないめずらしい資源がたくさん宇宙にあるそうです。だから、今までくすりが見つからなかった病氣も治療できるかもしれません。

それだけではありません。宇宙旅行したり、月を歩いたりすることもできるかもしれません。

しかし、それはいつなのでしょう。

たとえ、宇宙開発ができて、そのとき、地球では多くの問題が起きていると思ひます。つまり、人間は宇宙に行けるようになったとき地球には住めないかもしれません。そのころ地球では環境問題が大きくなって、生きられない場所になっているでしょう。



40. 文章の内容と合っている文はどれですか。

- (1). 宇宙開発は、もうできました。
- (2). 将来、必ず宇宙旅行ができます。
- (3). 宇宙は今、エネルギー問題があります。
- (4). 宇宙に行けたら、ガンなどが治せるかもしれません。

41. 文章によると「地球に住めない理由」は以下のどれですか。

- (1). 地球で環境問題が起きていますから
- (2). 宇宙で環境問題が起きていますから
- (3). 地球にめずらしい資源がありませんから
- (4). 地球にエネルギーがありませんから

● 最も適当な答えを選びなさい。

42. 芥川龍之介の作品ではないものは以下のどれですか。

- (1). 鼻
- (2). 羅生門
- (3). 明暗
- (4). 河童

43. 「新現実主義（新思潮派）」の作家たちについて正しい文はどれですか。

- (1). 人生を冷静に（Calmly）見つめて物事を決めるようにしました。
- (2). 「遊び」の世界を描いて世間の常識に反対しました。
- (3). 知的に構成された感覚で現実をとらえようとしてしました。
- (4). 社会の古い考え方や習慣、モラルに反対しました。

44. 短歌の近代化が始まったのはいつですか。

- (1). 高村光太郎が「道程」を出版してからです。
- (2). 与謝野鉄幹が「明星」を創刊してからです。
- (3). 正岡子規が「ホトトギス」を編集してからです。
- (4). 落合直文が「浅香社」を作ってからです。

45. 森鷗外によって書かれた「歴史小説」ではないものは以下のどれですか。

- (1). 高瀬舟
- (2). 渋谷抽斎
- (3). 山椒大夫
- (4). 阿部一族

● _____ ^{はい もっと できとう こた}に入る 最も 適当な答えはどれですか。

46.

ラヌリ：アシニさん、ずっと日本語を勉強していますね。もし、^{奨学金} 奨学金
をもらったら、日本へ行きますか。

アシニ： _____。

- (1). はい、じゃ^{がんば}頑張ります (2). はい、もちろんですよ
(3). えっ、いいんですか (4). どうぞよろしく^{ねが}お願いします

47.

たなか：あした仕事が終わってから買い物に行こうと思うんですが、
いっしょに行きませんか。

さとう：あしたですか。あしたは早く帰らなければなりません。うちで
パーティーがありますから。

たなか：そうですか。 _____。

- (1). それはちょっと (2). それは困りましたね
(3). じゃ、また今度 (4). それはたのしみにしています

48.

学生：先生、日本語で作文を書いてみましたが、 _____

先生：はい、いいですよ。

- (1). チェックしてくださいませんか
(2). チェックしてもらえませんか
(3). チェックしていただきませんか
(4). チェックしてくれませんか

AL/2017/87/STE-I

- 14 -

49.

ひろし : アケンさん、日本でのホームステイはどうでしたか。

アケン : よかったですよ。_____。

- (1). 東京でホームステイする予定でした
- (2). 新しい友だちがたくさんできました
- (3). スリランカに帰る日を待っていました
- (4). 毎日いやな経験をしました

50.

シャシー : クシーさん、きのう先生にもらったざっしを読みましたか。

クシー : _____。

- (1). はい、先生にざっしをいただきました
- (2). はい、とてもおもしろいばんぐみでした
- (3). いいえ、まだです。あした図書館に借りに行きます
- (4). いいえ、学校に忘^{わす}れてきました

தீர்மானம் எடுப்பதற்கானது
இலங்கைப் பரிசுத் திணைக்களம்

த.க.க. (ப.க.க.) திணை/ க.க.க. (ப.க.க.) பரிசு - 2017

திணைக்களம்
பாட இலக்கம்

87

திணை
பாடம்

சென்

தமிழ் தேர்வு/புள்ளி வழங்கும் திட்டம்

I பகுதி/பத்திரம் I

திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்	திணைக்களம் பாட இலக்கம்
01.	4	11.	1	21.	2	31.	1	41.	1
02.	2	12.	3	22.	4	32.	4	42.	3
03.	1	13.	4	23.	1	33.	2	43.	1
04.	4	14.	4	24.	2	34.	4	44.	4
05.	4	15.	1	25.	1	35.	2	45.	2
06.	2	16.	2	26.	3	36.	3	46.	2
07.	2	17.	1	27.	3	37.	1	47.	3
08.	3	18.	3	28.	2	38.	1	48.	1
09.	4	19.	1	29.	4	39.	4	49.	2
10.	3	20.	1	30.	3	40.	4	50.	4

திணைக்களம்/ பாட இலக்கம் :

திணைக்களம்/ பாட இலக்கம் : 01 தமிழ் தேர்வு/புள்ளி வழங்கும்

திணைக்களம்/பாட இலக்கம் : 1 x 50 = 50

AL/201/18/11-E-II

Part I

(1) ^{すべて} 全ての質問に^{こた} 答えなさい。

「A」 ^{つぎ} 次の文章を読んで、^{こた} 後の質問に日本語で答えなさい。



みなさん時間についてどう思いますか。時間は生まれた時から死ぬまでずっと人の生活をコントロールしています。よく考えてみてください。〈A〉私たちは一日に何回ぐらい時計を見ますか。一日に何回ぐらい「あっ、もう時間だ。これからあれをやらなければならない」と思ったりしますか。それは、たいていの人は^お追いかけてくる時間に自分の生活を

^{とりよ} 合わせようと努力しているからだと思います。私たちの一日のスケジュール、学校の^{じかんわり} 時間割、一年の計画、どれも時間が人をコントロールしている^{れい} 例だと思います。

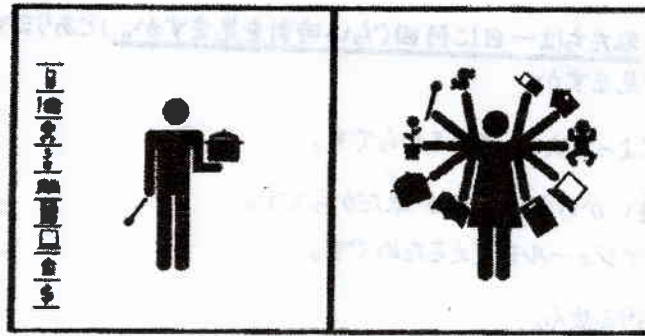
(ア) _____、世の中には、時計時間で生活している人だけではなく、マイペース時間で生活している人もいます。「マイペース」というのは自分が好きな時間に自由に動くことです。マイペースの人は時計時間を見ません。

このように、時間をどう考えるかによって、人を二つのグループに分けることができます。その一つは「時間をきちんと守る、時間通りにすべてのことをする」人とその社会で、もう一つは、「^{まも} 時間を守ることはあまり大切にしない、時間よりも大切なことがあると考える」人とその社会です。時間を大切に^{まも} する人はたいていきちんとスケジュールを立てます。そして、それを^{まも} 守ります。そのため、スケジュールに一度に一つのことしか入れません。その考え方は「モノクロニック」と言います。モノクロニックの社会の人は時間に^{きんちよう} 間に合わない、緊張してしまいます。ストレスを感じます。

(イ) _____、時間をあまり大切にしない人は^{くわ} 詳しいスケジュールを立てません。時間のことをあまり考えないで、一度にたくさん^{きんちよう} のことを入れてしまいます。仕事時間が時間通りでできなかったらスケジュールを変えます。あまり緊張^{きんちよう} しません。ストレスになりません。このように一度にたくさん^{きんちよう} の仕事ができると思う人やその社会は「ポリクロニック」といいます。

මහත්මයාණනි අපගේ බලපත්‍රණ/පත්. 03 කැට් පාර්ශ්වය / See page three

一つの時間に一つのことをする人



一つの時間にたくさんのことをする人

(ウ) _____、時間は私たちの気持ちと強く関係しています。うれしい時の時間は「速い」と感じますが、悲しい時や寂しい時、または、人を待つ時に時間が「遅い」と感じます。

どちらにしても、時間はたちます。止まりません。上手に使わなければならないと思います。そうすると、人が時間にコントロールされるのではなく、時間をコントロールすることができると思います。



1. 文章の内容と合っているものには○、違っているものには×を書きなさい。

- ① スケジュールや計画というのは人が時間をコントロールする方法です。()
- ② マイペース時間で生活している人は時間を考えません。()
- ③ 日本人を二つのグループに分けることができます。()
- ④ ポリクロニックな人は一度にたくさんの仕事を入れます。()
- ⑤ うれしい時より悲しい時のほうが時間が速く感じます。()

[සකරවැනි පිටුව බලන්න/பக். 04 ஐப் பார்க்க/See page four

AL/2017/87/E-II

2. 文章に(A)「私たちは一日に何回ぐらい時計を見ますか。」とありますが、なぜ人はいつも時計を見ますか。

- (a) 生活は時間によって決まっているからです。
- (b) 人は時間に追いかけることが嫌だからです。
- (c) 時間を見てスケジュールを変えるためです。
- (d) 特に意味はありません。

3. 「マイペースの人」について正しい説明は以下のどれですか。

- (a) 自由な時間に動く人
- (b) 好きな時間に動く人
- (c) 独立した生活をする人
- (d) 腕時計を使わないで、自分で時計を作る人

4. 「モノクロニックな人」について正しい内容は以下のどれですか。

- (a) いつもスケジュールを立てますが、あまりそれを守りません。
- (b) 一度に一つの仕事だけしますが、なかなか時間を守りません。
- (c) 一度に一つの仕事しか入れませんので、あまり緊張しません。
- (d) 時間をしっかり守りますので、スケジュールを変えることはありません。

5. 文章によると、「ポリクロニックの人はあまりストレスを感じない」そうです。その理由は以下のどれですか。

- (a) 時間がたくさんありますから。
- (b) スケジュールを変えることができますから。
- (c) 一度にたくさんの仕事ができますから。
- (d) 時計があまり大切ではありませんから。

පස්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 05 ஐப் பார்க்க / See page five

6. この文章では時間^{ぶんじょう}をどう考えるべきだと言っていますか。

- (a) 時間が人をコントロールする前に、人は時間をコントロールするべきです。
- (b) 時間を止めることはできませんから、止める方法を考えるべきです。
- (c) 世界にはいろいろな人がいるので、時間を大切にしないでいいです。
- (d) 人は時間にコントロールされない、時間を大切に生活をしたほうがいいです。

7. 文章の(ア)、(イ)、(ウ)の _____ に入るもっとも正しいものを (a) (b) (c) (d) の中から選びなさい。

- (ア) (a)そのため (b)それで (c)しかし (d)まず
- (イ) (a)つまり (b)つぎに (c)その一方 (d)それで
- (ウ) (a)でも (b)また (c)まだ (d)もう

8. スリランカ人と日本人は時間についてどう考えますか。あなたの意見を書きなさい。

[A]

点

|නාමය/විෂය නාමය/ප්‍ර. 06 නැවත බලා/ See name sir

「B」 次の文章を読んで、後の質問に日本語で答えなさい。

明治時代に入って、新しい社会や人々の様子を表した詩は「新体詩」と呼ばれています。明治20年代はロマン主義の時代で、この頃活躍した詩人に北村透谷（「楚囚の詩」）や島崎藤村（「若菜集」）などがいます。また、上田敏の訳詩集「海潮音」の影響で、明治最後の頃には北原白秋や三木露風が活躍しました。白秋は雑誌「スバル」に「邪宗門」を発表しました。また、露風は「白き手の獵人」で象徴的(symbolic)な中にも陰影(shade)のある日本語の世界を作りました。この二人の名前をとって、「白露時代」と呼ばれています。明治の後期になって自然主義の影響から、口語自由詩が書かれるようになりました。石川啄木は自然主義の代表的な詩人です。大正期に入って、口語自由詩を完成させたのは高村光太郎と萩原朔太郎です。光太郎の「道程」は自分の理想を簡単な言葉でしかも引き締まったリズムで表現したものです。朔太郎は「月に吠える」や「青猫」で鋭い(sharp)感性(sensitive)を表し幻想的(fantasy)な世界を作り出しました。また、宮沢賢治は詩壇(world of poetry)と関わりを持たないで、宇宙や自然を深い宗教的感情を持って「春と修羅」を表しました。昭和8年に堀辰雄が「四季」を創刊しました。この雑誌で、中原中也が活動しました。中原には豊かな音楽性の中にも不思議な輝きを示す「山羊の歌」などがあります。

<短歌> 短歌は明治26年、落合直文が「浅香社」を作ってから近代化が始まりました。直文に教わった与謝野鉄幹は明治33年「明星」を創刊します。ロマン主義の歌風が特徴でした。また、正岡子規は実際のありのままを書き表すこと、空想(imaginary)よりも写生(sketch)が大切だと主張しました。そして、「根岸短歌会」の中心の人になりました。明治41年、伊藤左千夫を中心に歌誌「アララギ」が創刊されます。万葉調の写生を特徴としています。同じころ、自然主義の短歌も現れます。彼らは明星派(短歌のグループの1つ)のロマン的の歌風に反対して、現実を見つめ、自己の真実を求めようとしました。若山牧水や前田夕暮などがいます。石川啄木は生活派と呼ばれ、自然主義の考えから貧困や病弱など身近な日常を

AL/2017/87/E-II

4. 「口語自由詩」について正しい文は以下のどれですか。

- (a) 口語自由詩は大正期に入ってから書き始めた詩です。
- (b) 「月に吠える」は口語自由詩です。
- (c) 考えていることを言葉もリズムも簡単に自由に書いたものです。
- (d) 宮沢賢治は口語自由詩を書いた詩人です。

5. 「道程」について書かれた正しい文は以下のどれですか。

- (a) 道程は雑誌の名前です。
- (b) 簡単なことばで書かれた訳詩集です。
- (c) 口語自由詩で、高村光太郎によって書かれたものです。
- (d) 大正期の詩で感情を鋭く表したものです。

6. 「春と修羅」の内容について正しい答えは以下のどれですか。

- (a) 宇宙や自然の活動について書かれたものです。
- (b) 宗教を紹介したものです。
- (c) 自然と音楽を合わせたものです。
- (d) 自然などのテーマを宗教的感情で表したものです。

7. 正岡子規の短歌の特徴は以下のどれですか。

- (a) 陰影のある、ありのままのものを表すことです。
- (b) 空想も写生も表すことです。
- (c) 写生を大切にして、実際の様子を表すことです。
- (d) 簡単な言葉で空想を表すことです。

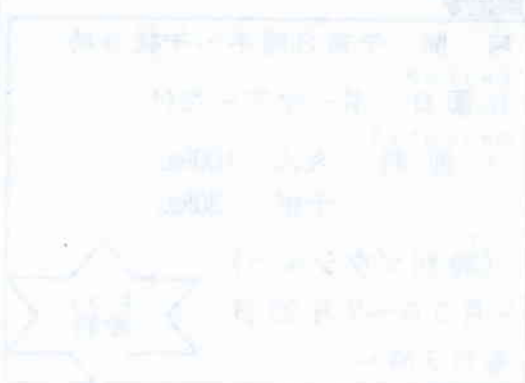
8. 「定型派」と対立したのは以下のどれですか。

(a) 生活派

(b) 自由律派

(c) 明星派

(d) 芸術派



【B】

点

【1】() + () =

点

【2】 絵を見て次の会話を完成させなさい。5には絵がありません。自由に会話を作りなさい。

1. デヒワラ動物園を訪れたいと思っているお客さんから電話がありました。動物園の受付の人とお客さんの間の会話です。



デヒワラ動物園

時 間：午前8時半～午後6時

休園日：ポ－ヤデーだけ

入 園 料：大人 100Rs.
子供 30Rs.

〈特別ゾウショー〉

9月3日～9月25日

毎日3時～

無料



受付：はい、デヒワラ動物園です。

お客さん：① _____ ?

受付：②毎日 _____ から _____ までです。

お客さん：日曜日は休みですか。

受付：③ _____。

お客さん：④ _____ ?

受付：そうですね。230ルピーになります。

お客さん：ゾウのショーは毎週日曜日ですね。

受付：⑤ _____。

お客さん: そうですか。ショーはいくらですか。

受付 : ⑥ _____。

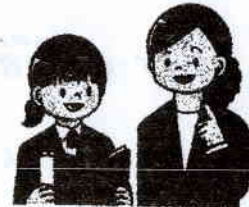
お客さん: ⑦ _____。

受付 : いいえ。お待ちしております。

2. サチニさんと先生がサチニさんの日本語の勉強と将来の仕事について話しています。

先生 : サチニさんは日本語が上手ですね。

サチニ: ⑧ _____。



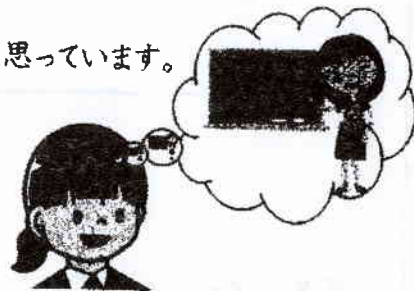
先生 : 家ではどうやって勉強していますか。

サチニ: ⑨ _____。

先生 : そうですか。将来どんな仕事をしたいですか。

サチニ: ⑩ _____ と思っています。

先生 : そうですか。それはいい仕事ですよ。



AL/2017/87/E-II

- 12 -

3. 学校の友だちの会話です。ラーダさんはミヒリさんからイスルさんの入院について聞きました。ラーダさんはそのニュースをカスニさんと話しています。

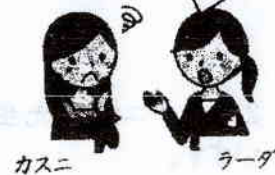
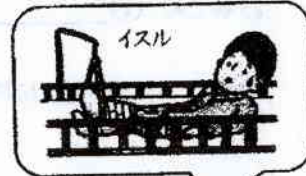
ラーダ: ミヒリさんから聞いたんですが、イスルさんは⑪_____。

カスニ: えっ? ⑫_____?

⑬_____?

ラーダ: コロンボ病院ですよ。

カスニ: ⑭_____?



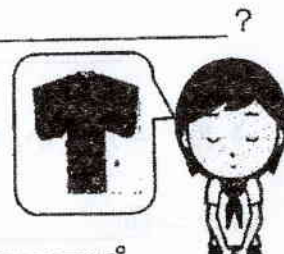
ラーダ: 家で階段から落ちて、⑮_____。

カスニ: そうですか。⑯_____。

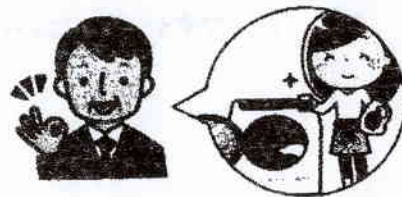
4. ルワニさんは先生にゆかたを借りましたが、汚してしまいました。先生とルワニさんはその話をしています。

ルワニ: 先生、⑰_____?

先生: はい、何ですか。



ルワニ: ⑱_____。



先生: えっ? そうですか。

すぐに⑲_____。

ルワニ: ⑳_____。

ප්‍රශ්න 3 හි පිටුවේ ඇති 13 වැනි ප්‍රශ්නය / See page thirteen

【3】次の文章をシンハラ語/タミル語/英語に訳しなさい。

あした初めて日本のファミリーレストランに行きます。少しドキドキしています。日本料理は高いですから、一度注文したものを全部食べなければなりません。捨てることはできません。それで、日本人の友だちにいろいろ聞いてみました。友だちは、駅の近くの有名な「ジャスト」というレストランを紹介してくれました。友だちはそのレストランの店員をしていたそうで、メニューを詳しく説明してくれました。初めて日本に留学するみなさんにも必要だと思いますので、紹介します。

〈ジャストメニュー〉

ジャストはランチが人気です。ランチは4種類あります。A セットはパスタ、B セットはピザで、それぞれにお飲み物が付いています。C セットは、A セットか B セットのどちらかに、食前のサラダと食後のデザートが付いたものです。D セットは、肉か魚かの料理と、それからパンかライスを選んでいただけます。こちらもサラダとデザート、お飲み物が付いています。値段は A セットと B セットは 850 円、それにサラダとデザートが付くと 1200 円です。D セットは 1600 円、一番高いですが、とてもおいしいです。

Lunch Menu

850

ジャスト

A セット



B セット



C セット



D セット



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

[3] _____ 点

【5】

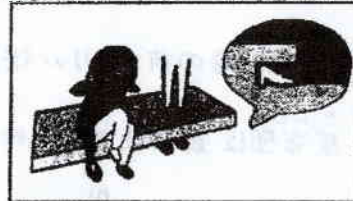
点

Part II

[6] 次の文章を読んで、後の質問に答えなさい。

最近の調査では、日本人の多くは外国人を自宅に呼びたい、ホームステイをさせたいと思っていることが分かりました。ホームステイのように、何日も一緒にいる時は、お客ではなく、家族の人として生活します。そこでその家の習慣や規則に慣れる必要があります。日本の家で「しなければならないこと」と「してはいけないこと」を確かめましょう。

日本の家に上がる時は必ず靴を脱いでください。中に入る時「おじゃまします。」と言います。日本人はたいてい、人の家を訪ねる時に「おみやげ」を持って



行きます。おみやげを渡す時は「(A) _____」と言って渡します。

食事の時、日本人はしっかりとあいさつします。

食事の前は「(B) _____」、食事の後は「(C) _____」と言います。ほかにいろいろと



習慣がありますが、箸をご飯の上に立てることはやってはいけません。

それは死んだ人にご飯をあげる時の習慣です。

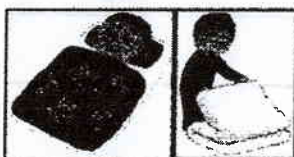


お風呂に入る前は必ずシャワーを浴びなければなりません。家族のみんなが同



じお風呂を使うからです。またお風呂から出る時はお湯を捨ててはいけません。次の人が使いますから。

畳の部屋はスリッパを脱がなければなりません。日本人は畳の部屋で座ったり寝たりしますから。座る時は座布団を使います。いすを使いません。



布団で寝たら、朝起きてからきれいに片付けてください。

日本の家は狭いです。同じ部屋を寝室にしたり、居間にしたりするからです。

ホームステイから戻ったら必ずお礼状を出しましょう。日本語で書けなかったら、絵はがきでもいいと思います。日本文化では、「ありがとう」という気持ちはとても大切です。きちんとお礼を言いましょう。

1. 文章の内容と合っているものに○、^{ちが}違っているものに×を書きなさい。

- ① 最近の調査では、多くの外国人がホームステイをしたいことが分かりました。 ()
- ② ホームステイをすると外国人も日本人になることができます。 ()
- ③ 日本では、人の家に行く時、おみやげを持って行く習慣があります。 ()
- ④ 畳の部屋の前でスリッパを脱がなければなりません。 ()
- ⑤ 座布団は畳の上で座る時に使います。 ()
- ⑥ 日本文化では、お礼の気持ちを大切にします。 ()

2. 日本の家で「しなければならないこと」3つと、「してはいけないこと」3つを書きなさい。

しなければならないこと

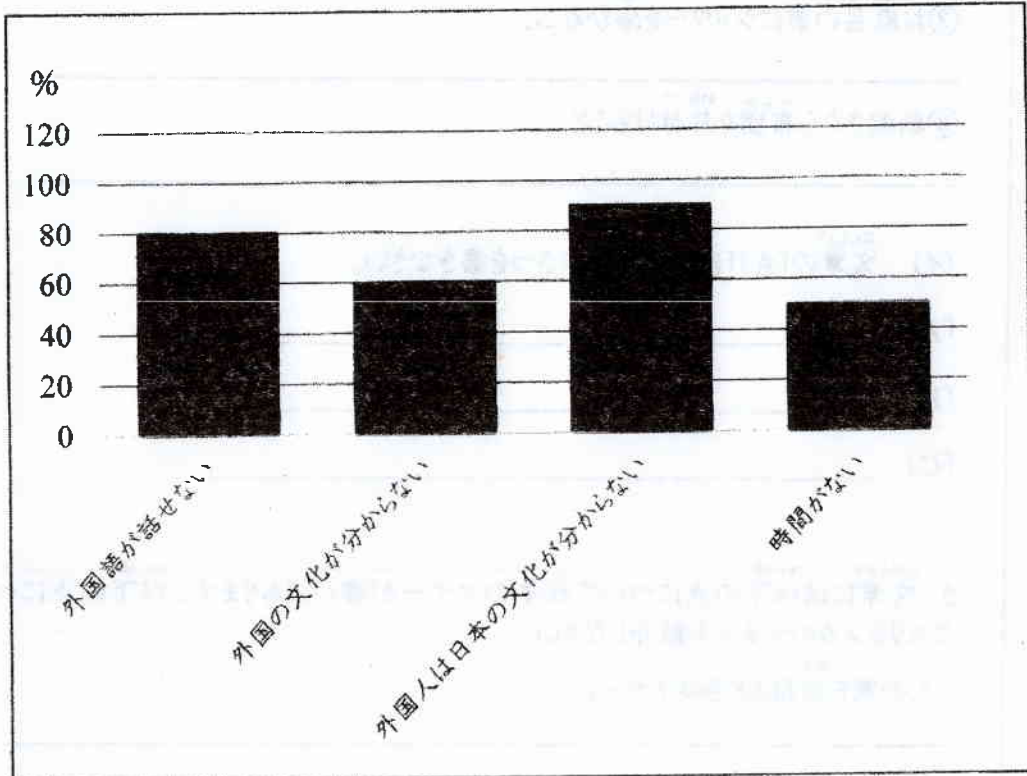
- ① _____
- ② _____
- ③ _____

してはいけないこと

- ① _____
- ② _____
- ③ _____

පළමුවැන්නේ ඇති වගන්ති/වි. 21 හි දක්වා ඇත/See page twenty one

3. 最近、外国人の友だちを作りたいと思っている日本人は多くなっていますが、日本人に外国人の友だちが多いとは言えません。^{ちょうさけっか}調査結果から、日本人に外国人の友だちができない理由は4つあることが分かりました。その結果は以下のグラフにまとめてあります。



グラフの内容に合っているものに○、違っているものに×を書きなさい。

- ① このグラフを見ると外国語が使える日本人は50%以上です。 ()
- ② 外国の文化が分からないから心配している日本人は66%です。 ()
- ③ 外国の友だちを作る時間がないと言っている日本人より、外国語が話せないと言っている日本人は少ないです。 ()
- ④ このグラフによると、時間がないから外国の友だちができないという日本人は最も少ないです。 ()
- ⑤ このグラフによると、外国人は日本文化が分からないことについて心配している日本人より、自分が外国の文化が分からないことを心配している日本人のほうが多いです。 ()

AL/2017/87/E-II

- 22 -

4. <අ> どうして日本文化では以下のことをしますか。その理由を書きなさい。

① ご飯に箸を立てないこと

② お風呂の前にシャワーを浴びること

③ 朝起きたら布団を片付けること

<イ> 文章の「A」「B」「C」のあいさつを書きなさい。

「A」 _____

「B」 _____

「C」 _____

5. 文章には以下の点について日本のマナーが書いてあります。以下の点についてスリランカのマナーを紹介しなさい。

<人の家を訪ねるときのマナー>

<食事のマナー>

<あいさつとそのマナー>

[6]

点

【7】以下のポスターを読んで下の質問に答えなさい。

〈ペンフレンド募集〉

私はスラニ。今高校2年生で、日本語を勉強している。高校卒業後日本に留学したいと思っているので、早く日本語が上手になりたい。簡単な日本語でコミュニケーションできる日本人のペンフレンドがほしい。ピアノが大好き♡ どうぞよろしく!

じしょ 辞書を買いたい

日本語を勉強している高校生。日本語・
じしょ シンハラ語の辞書を買いたい。中古で
ちゅうこ もいい。値段は2000ルピーより安い。
ねだん 電話番号：0901231234

パーティをします

10月10日(土)
午後6時からスタート!
場所：学校の体育館
人数：50人だけ
参加する人はアチニさんに
Eメールで連絡をお願いします。

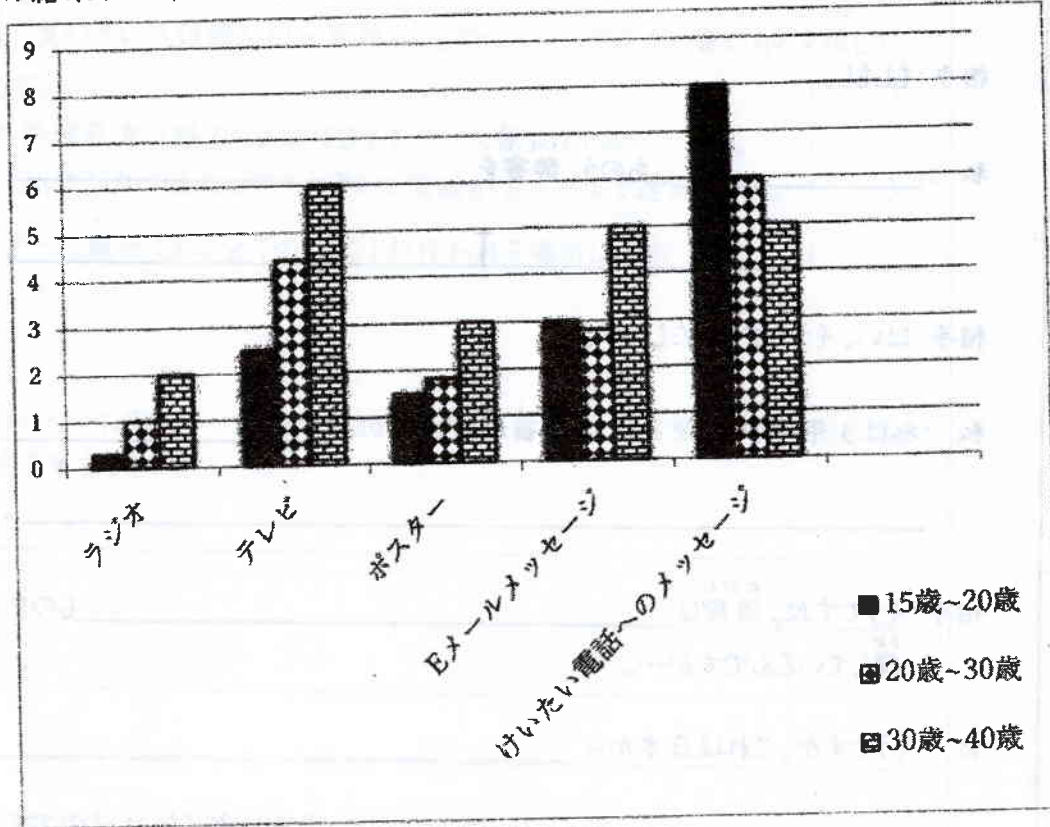
折り紙教室

毎週月曜日午後4時から
学校の101教室
参加者は20人だけ
参加する人は会長にEメール
してください。

日本料理を作ませんか

9月22日(日)午後3時から
A学校の料理教室で
参加者：高校生の15人だけ
教師：アマーリ先生
参加する人は電話かEメールでアマーリ先生まで連絡ください。

4. 最近ポスターを使って情報を伝えることが少なくなってきました。そのかわりに電子メールや、携帯電話へのTEXTメッセージが個人的に入ります。最近のコミュニケーション技術の発展と、人が情報をもらう方法についてアンケート調査をしました。その結果が以下のグラフです。



グラフの内容と合っているものに○、違っているものに×を書きなさい。

- ① 最近ラジオを使って情報を知る人が年とは関係なく一番少ないです。 ()
- ② 15歳から20歳の若い人が情報を知るために最もよく使う方法はEメールです。 ()
- ③ ラジオの次にあまりよく使わない方法はテレビです。 ()
- ④ 30歳から40歳の人が情報を知るのに一番よく使う方法は携帯電話です。 ()
- ⑤ Eメールメッセージで情報を知る30歳から40歳の方は若い人より多いです。 ()

Figure 1: A diagram illustrating the structure of a neural network layer. The diagram shows a set of input nodes (represented by circles) connected to a set of output nodes (represented by circles). The connections are labeled with weights. The diagram is divided into two main sections by a vertical line. The left section contains a box labeled "Input" and the right section contains a box labeled "Output".

点

日本語 Paper II

点数配分

Part I: 必修問題

【1】	A → 30点	}	50点	}	170点
	B → 20点				
【2】	50点				
【3】	20点				
【4】	20点				
【5】	30点				

Part II: 選択問題 (2つのうち一つ)

【6】	30点	}	30点
【7】	30点		

Part I + Part II → 170点 + 30点

合計 → 200点 ÷ 2

満点 → 100点

Part I

【1】「A」 → 30点

1. [2点 × 5 = 10点]

① (×)

② (○)

③ (×)

④ (○)

⑤ (×)

2. [2点]

(a) 生活は時間によって決まっているからです。

3. [2点]

(b) 好きな時間に動く人

4. [2点]

(d) 時間をしっかり^{まも}りますので、スケジュールを変えることはありません。

5. [2点]

(b) スケジュールを変えることができますから。

6. [2点]

(d) 人は時間にコントロールされない、時間を大切にした生活をしたほうがいいです

。

7. [1点 × 3 = 3点]

(ア) (c)しかし

(イ) (c)その一方

(ウ) (b)また

8. [7点]

内容を見て、判断する

- ・スリランカについての意見 3点
- ・日本についての意見 3点
- ・文法の正確さ 1点

【1】「B」 → 20点

1. [1点 × 6 = 6点]

- ① (○)
- ② (○)
- ③ (×)
- ④ (×)
- ⑤ (×)
- ⑥ (○)

2. [2点]

(c) ^{めいじじだい}明治時代の社会について書いた詩です。

3. [2点]

(d) ^{めいじじだい}明治時代に活躍していた詩人 ^{しじん} の名前を合わせて作られました。

4. [2点]

(a) ^{こうごじゆうし}口語自由詩は ^{たいしょうき}大正期に入ってから書き始めた詩 ^し です。

5. [2点]

(c) ^{こうごじゆうし}口語自由詩で、^{たかむらこうたろう}高村光太郎によって書かれたものです。

6. [2点]

(d) ^{しぜん}自然などのテーマを ^{しゅうきょうてきかんじょう}宗教的感情で表した ^{あらわ} ものです。

7. [2点]

(c) ^{しゃせい}写生を大切にして、^{じっさい}実際の様子 ^{ようす} を表す ^{あらわ} ことです。

8. [2点]

(b) ^{じゆうりつは}自由律派

【2】 → 50点

1.〔 2点×7 = 14点 〕

- ① 動物園は／そちらは ・ 何時から何時までですか。／開いていますか。
- ② (午前) 8時半 ・ (午後) 6時
- ③ いいえ (、休みではありません)。
休みは／休園日は ポーヤデーだけです
- ④ 大人二人と子供一人 (で行きますが、入園料) はいくらですか
- ⑤ いいえ。特別ゾウショーは9月3日から9月25日まで、毎日 (3時から) あります
- ⑥ 無料です
- ⑦ そうですか。ありがとうございました。／ありがとうございます。

2.〔 2点×3 = 6点 〕

- ① いいえ、まだまだです
- ② 漢字を何回も書いて練習したり、アニメ、映画などを見て新しい言葉を習ったりしています。(※方法について聞く)
- ③ 先生になろ(う)／日本語を教えよ(う)

3. [2点 × 6 = 12点]

- ① 入院している／入院したそうです(よ・ね)
- ② 本当ですか・そうですか
- ③ どの病院ですか
- ④ どうして入院したんですか / どうしたんですか
- ⑤ 足(の骨)が折れたそうです / 足にけがをしたそうです。
- ⑥ 大変ですね。／かわいそうですね。／お見舞いに行きませんか。
(※コメントが提案)

4. [2点 × 4 = 8点]

- ① 今／ちょっと、よろしいでしょうか
- ② 実は、この間先生に貸していただいたゆかたを汚してしまいました
- ③ 洗ってください／洗濯しなさい／すぐに洗ったら大丈夫ですよ。
- ④ (わかりました。すぐ洗います。)本当に申し訳ありません。／すみません。

5. [10点]

- ① スリランカに来る日と帰る日 2点
- ② スリランカでしたいこと 2点
- ③ どこに行くかアドバイスする 2点
- ④ スリランカで注意すること 2点
- * 初めと終わり 2点

[3] → 20点

1. [1点] මම හෙට පළවන වතාවට ජපානයේ පවුලේ අවන්හලකට යන්නෙමි.
2. [1点] සිතෙහි පොඩි වකිතයක් තිබේ.
3. [2点] ජපන් ආහාර මිල අධික වන බැවින් ඇතවුම් කරන ආහාර සියල්ල කැමට ගත යුතු වේ.
4. [1点] ඉවත දැමිය නොහැකි ය.
5. [1点] එමනිසා මම ජපන් ජාතික මිතුරෙකුගෙන් විවිධ කරුණු අසා බැලීමි.
6. [1点] එම මිතුරා මා හට දුම්රිය පළ ආසන්නයේ පිහිටා ඇති ප්‍රසිද්ධ “ジャスト” නම් වූ අවන්හල හඳුන්වා දුන්නේ ය.
7. [2点] ඔහු එම අවන්හලෙහි සේවය කොට තිබූ නිසා මෙනුපත පිළිබඳව හොඳින් විස්තර කර දුන්නේ ය.
8. [1点] අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා ප්‍රථම වරට ජපානයට පැමිණෙන ඔබ සියලු දෙනාහටත් අවශ්‍ය වේ යැයි සිතන බැවින් හඳුන්වා දෙන්නෙමි.
9. [1点] “ジャスト” අවන්හලේ දිවා ආහාරය ප්‍රසිද්ධයි.
10. [1点] දිවා ආහාරය වර්ග හතරකි.
11. [1点] A වර්ගය පැස්ටා ද, B වර්ගය පිට්සා වන අතර ඒ එක එකක් සඳහා බීම වර්ග ඇතුළත් වේ.
12. [2点] C වර්ගය, A හෝ B යන වර්ග දෙකෙන් එකකට කැමට පෙර සලාද සහ කැමෙන් පසු අතුරුපස ඇතුළත් වේ.
13. [2点] D වර්ගයේදී මස් හෝ මාලු සමඟ පාන් හෝ බත් තෝරා ගත හැකි ය.
14. [1点] මෙයට ද සලාද හා අතුරුපස මෙන්ම බීම වර්ග ඇතුළත් වේ.
15. [1点] A වර්ගයේ හා B වර්ගයේ මිල යෙන් 850ක් වන අතර එයට සලාද හා අතුරුපස ඇතුළත් වූ විට යෙන් 1200ක් වේ.
16. [1点] D වර්ගය යෙන් 1600ක් වන අතර වඩාත්ම මිල අධික වුවත් බොහෝ රසවත් වේ.

【4】 1点 × 20 = → 20点

(1) まえおき	(2) せつび	(3) きょういくせいど	(4) はこべません	(5) せんそう
(6) じゅけん	(7) ぞうか	(8) ぶっか	(9) あたたかい	(10) ちかてつ
(11) 花火	(12) 見学	(13) 残さないで	(14) 首	(15) 両親
(16) 銀行	(17) 八百屋	(18) 庭	(19) 遊びたい	(20) 係(り)

【5】 → 30点

内容・構成 15点 加算式

文法・文字・語彙 15点 減点式

Part II

කොටස - 2 = 05 x 4 = 20 [4]

【6】 → 30点

1. [1点 × 6 = 6点]

- ① (×)
- ② (×)
- ③ (○)
- ④ (○)
- ⑤ (○)
- ⑥ (○)

2. [6点]

しなければならないこと

- ① 日本の家に上がるとき靴を脱ぐこと
- ② 食事のときあいさつをすること
- ③ お風呂に入る前にシャワーを浴びること

してはいけないこと

- ① 食事のとき箸をご飯の上に立てること
- ② お風呂から出るときお湯を捨てること
- ③ 畳の部屋でスリッパを使うこと

※ 内容が同じでも、動詞を変えるなどして答えが正しい場合は点数を出す。

3. [1点 × 5 = 5点]

- ① (×)
- ② (×)
- ③ (×)
- ④ (○)
- ⑤ (×)

4.

〈ア〉 [1点 × 3 = 3点]

- ① それは死んだ人にご飯をあげる時の習慣だからです
- ② 家族のみんなが同じお風呂を使うからです
- ③ 日本の家は狭くて、同じ部屋を寝室にしたり、居間にしたりするからです

〈イ〉 [1点 × 3 = 3点]

「A」 つまらない物ですが／ほんの気持ちです

「B」 いただきます

「C」 ごちそうさまでした

5. [7点]

〈人の家を訪ねるとき^{たず}のマナー〉 2点

〈食事のマナー〉 2点

〈あいさつとそのマナー〉 3点

【7】 → 30点

1.〔 1点×6 = 6点 〕

- ① (×)
- ② (○)
- ③ (○)
- ④ (×)
- ⑤ (×)
- ⑥ (○)

2.

〈ア〉〔 3点 〕

- ・何に参加するか 2点
- ・理由 2点

〈イ〉〔 3点 〕

- ・あて先 1点
- ・内容 1点
- ・自分の名前 1点

3.〔 6点 〕

- ① すみません／もしも。(あのう、辞書を)買いたい(というポスターを書いた)人(はあなた)ですか。
- ② どうですか。／買いますか。／2000ルピーより高くても買いますか。
- ③ 2000ルピーより／できるだけ 安いものを
- ④ 買ってきた辞書／送ってもらった辞書
- ⑤ (じゃあ)三千五百ルピーでもいいですよ。
- ⑥ ありがとうございます。／大事に使います。

4. [1点 × 5 = 5点]

① (○)

② (×)

③ (×)

④ (×)

⑤ (○)

5. [7点]

・あて先 1点 : ゆかさんへ

・始まり 2点 : はじめまして。自己紹介

・内容 2点 : 手紙を書いた理由。

・終わり 1点 : これからよろしくお願いします。／お返事待っています。

・名前 1点 : スラニより

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.